



# GŁOS BUKOWNA

■ ISSN 1429-6365 ■ Marzec - Kwiecień ■ Nr 3-4/2020 ■ GAZETA BEZPŁATNA

*Spokojnych Świąt!*

## W NUMERZE m.in.:

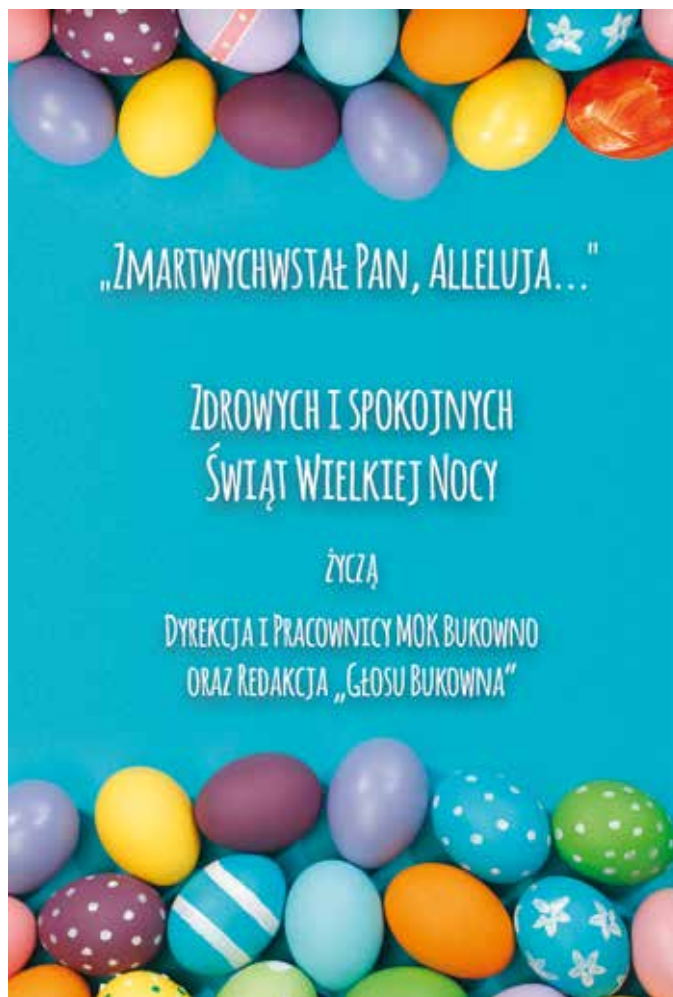
- Apel Burmistrza Miasta Bukowno w związku z koronawirusem
- Ile zapłacimy za odpady komunalne od 1 maja 2020 roku?
- Rozmowa z psychologiem Magdaleną Łaskawiec
- Rok działalności Centrum Wsparcia Dziecka Niepełnosprawnego i Rodziny w Bukownie

Z okazji nadchodzących Świąt Wielkanocnych  
zyczymy wszystkim Mieszkańcom Bukowna  
zdrowia, spokoju w sercach  
i ukojenia płynącego ze Zmartwychwstania Pańskiego.

Niech tegoroczne Święta  
przyniosą nam nadzieję na lepsze jutro  
i wzmocnią wzajemną życzliwość.

Przewodniczący Rady Miejskiej  
Edmund Gmitruk

Burmistrz Miasta Bukowno  
Mirosław Gajdziszewski



## Bukowno na starej fotografii



Jubileusz 50-lecia uzyskania dyplomu doktora medycyny przez zasłużonego lekarza Stanisława Czachórskiego. Bukowno, czerwiec 1954 r. Stoją od lewej: lekarz Janusz Scisłowski, dr Wincenty Gorczyca, lekarz Tadeusz Taborek, mgr Głowa (kierownik Prezydium Powiatowej Rady Narodowej), lekarz Jerzy Rajkowski, felczer Józef Leśniak, Bronisław Czachórski, Juliusz Czachórski (synowie jubilata), dr Stanisław Kochmański, felczer Władysław Woźniak, lekarz Piotr Weselucha, dr Tadeusz Puskarczyk. Siedzą: położna P. Białowa, dr Stanisław Czachórski, dr Julian Łapiński. Fot. z archiwum p. Adama Gorczycy./ O. Dziechciarz, J. Sypień, „Dzieje Bukowna”, Bukowno 2017. ■

# Wstępniak

## W dobie koronawirusa

Świat zwolnił. Świat się zatrzymał. Puste ulice, puste place, puste parki, puste plaże. Ostatnie tygodnie wyrzuciły nasze życie do góry nogami. Nieważne, kim jesteśmy: królową, Elżbietą, Billem Gatesem, Arianą Grande, panem Tadeuszem z kiosku z gazetami, czy panią Basią z mięsnego. Wszyscy czujemy dokładnie to samo. STRACH.

Od Chin, przez Włochy, Francję, Hiszpanię, Rosję, po Australię i RPA – wszyscy wstrzymaliśmy oddech. Zamknięto szkoły i przedszkola, urzędy, instytucje kultury, centra handlowe, restauracje, kawiarnie, a nawet kościoły. Jesteśmy zamknięci w domach. Nasza rzeczywistość przypomina tę, którą do tej pory znaliśmy jedynie z filmów katastroficznych. Budzimy się rano i nie możemy uwierzyć, że to wszystko prawda. Niektórzy snują się od okna do okna, inni wykorzystują

ten czas na nadrabianie zaległości w czytaniu, oglądaniu filmów, których do tej pory nie widzieli, robienie porządków, pisanie dziennika, czy medytację.

Obecna sytuacja uświadamia nam, jak bardzo kruchy jest człowiek, jak krucha jest jego egzystencja. Niewidzialny wróg, z którym próbujemy dziś stanąć do walki, pokazuje nam, co jest naprawdę ważne.

Myślmy w tych dniach o lekarzach, pielęgniarkach, ratownikach medycznych, którzy znajdują się na pierwszej linii frontu. Dziękujemy Wam!

Dzisiaj, w obliczu nadchodzących Świąt Wielkanocnych, wierzymy, że ta nierówna walka zakończy się naszym sukcesem, że wreszcie zza chmur wyjrzy dla nas słońce. ■

Zdrowych, spokojnych Świąt.

**Agnieszka Zub**

## Cytat numeru:

Miarą twojego człowieczeństwa jest wielkość twojej troski o drugiego człowieka.

(Ks. Mieczysław Maliński)

### GŁOS BUKOWNA

Miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel.: 32-642 19 38

e-mail: glosbukowna@mokbukowno.pl

Redaktor naczelny: Agnieszka Zub

#### Zespół redakcyjny:

Pracownicy Urzędu Miejskiego, Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1, Szkoły Podstawowej nr 2, Pracownicy: Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiego Przedszkola, Przedszkola Sióstr Prezentek, Świetlicy Środowiskowej, MOSIR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej, MOPS-u

Nakład: 1000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania, redakcyjnego opracowania oraz zmian tytułów nadesłanych materiałów. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych ogłoszeń i reklam.

Druk: Drukarnia GRAFPRESS

32-300 Olkusz, ul. 29. Listopada (pawilon), tel.: 32 754 32 32

Data wydania: 7 kwietnia 2020 r.

## Marzec

## W PIGUŁCE

- **1.03.** W Centrum Edukacyjno-Rekreacyjnym w Wieliczce odbyły się X Jubileuszowe Zawody Pływackie o Puchar Solnego Miasta Runda I. W zawodach udział wzięli czołowi pływacy rankingów ogólnopolskich, a wśród nich zawodnicy UKS ALFA Bukowno, który reprezentowała grupa 11 pływaków. Wszyscy zawodnicy ustanowili nowe rekordy życiowe, wzorowo i dzielnie reprezentując klub. Dodatkowo Jakub Jarosz zajął III miejsce, a większość reprezentantów uplasowała się w pierwszej dziesiątce najlepszych zawodników imprezy.
- **2.03.** W Filii MOK Wodąca świętowano Dzień Kobiet.
- **4.03.** W MOK odbyło się posiedzenie Komisji ds. Samorządowych Rady Miejskiej, którego tematem było wypracowanie wspólnego stanowiska radnych Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta Bukowno w ramach przeprowadzanych przez spółkę CPK Sp. z o.o. konsultacji dotyczących korytarzy nowych linii kolejowych planowanych w ramach inwestycji CPK. Jak poinformował burmistrz Mirosław Gajdziszewski, dzień wcześniej samorządowcy powiatu olkuskiego spotkali się w Warszawie z pełnomocnikiem Rządu ds. Centralnego Portu Komunikacyjnego, posłem Marcinem Horałą. W delegacji pod przewodnictwem starosty olkuskiego Bogumiła Sobczyka uczestniczyli burmistrz Miasta Bukowno Mirosław Gajdziszewski, zastępca burmistrza Miasta i Gminy Olkusz Jolanta Motyczyńska, wójt Gminy Bolesław Krzysztof Dudziński oraz Norbert Bień - wójt Gminy Klucze. Podczas spotkania samorządowcy wyrazili swój sprzeciw wobec planowanych przebiegów linii kolejowych i przedstawili uzgodnione wspólnie trzy warianty przebiegu nowych linii kolejowych, wykluczające ewentualność wyburzeń w obszarach terenów zabudowanych i uwzględniające lokalne

uwarunkowania terenowe, gospodarcze i społeczne.

- **5.03.** W Urzędzie Miejskim w Bukowni odbyło się spotkanie informacyjne z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Olkuszku lek. med. Agatą Knapik dotyczące zaleceń, procedur oraz podstawowych środków ochronnych przeciwko nowemu koronawirusowi wywołującemu chorobę COVID-19. W spotkaniu uczestniczyli pracownicy Urzędu Miejskiego wraz z burmistrzem miasta oraz dyrektorzy i kierownicy miejskich jednostek organizacyjnych, w tym szkół podstawowych oraz przedszkola.
- **6.03.** X Babski Comber w MOK. Tym razem impreza odbyła się w stylu latino.
- **7.03.** Zawodnicy Polskiej Federacji Ju-Jitsu i Kobudo wystartowali w Ogólnopolskiej Lidze Dzieci i Młodzieży w Ju-Jitsu Sportowym w Katowicach. Na matach stanęło 6 zawodniczek i 5 zawodników z federacji. Wyniki na stronie internetowej Miasta Bukowno.
- **8.03.** W Miejskim Ośrodku Kultury odbyły się warsztaty artystyczne pod hasłem BOTANICZNA PERFUMERIA.
- **9.03.** XXV sesja Rady Miejskiej.
- **10.03.** Kolejny wykład w ramach Uniwersytetu Otwartego (MOK). Prelekcję pt. „I stajesz się tym, co pijesz” wygłosił Artur Pótorak. W pigułce artystycznej wystąpił Leon Sadok oraz zespół Staccato.
- **13.03.** W wieku 55 lat zmarła Anna Strzelczyk, odznaczona tytułem „Serce dla Bukowna”, pedagog wychowania przedszkolnego, wychowawca i autorytet dla ogromnej rzeszy młodych mieszkańców Bukowna, działaczka społeczna, wieloletnia Szefera Sztabu Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Bukowni.
- **23.03.** W wieku 86 lat zmarł Śp. Marian Świercz, działacz społeczny, Radny Rady Miejskiej w Bukowni III kadencji (1998-2002).



## Policja apeluje

**K**ażdego dnia mundurowi sprawdzają, czy osoby odbywające kwarantannę domową w powiecie olkuskim stosują się do nakazów i poleceń służb sanitarnych. Policjanci kontrolują, czy osoby te rzeczywiście przebywają w miejscu zamieszkania lub izolacji i nie narażają innych na ryzyko zarażenia koronawirusem.

Policja apeluje. Niezależnie od przepisów prawnych, wszyscy objęci kwarantanną powinni pamiętać, jaka odpowiedzialność na nich ciąży. Nie przestrzegając jej zasad, mogą się w sposób pośredni przyczynić do czyjejś śmierci.

Zachęcamy do ściągnięcia darmowej i bezpiecznej aplikacji w sklepach Google Play oraz App Store – „Kwarantanna domowa”. Dzięki niej osoba w kwarantannie ma szybki dostęp do niezbędnych, pomocnych w czasie kwarantanny informacji. Można też korzystać ze specjalnej infolinii. Aplikacja daje m.in. możliwość zgłoszenia się do lokalnych ośrodków pomocy społecznej, które w uzasadnionych sytuacjach mogą dostarczać artykuły spożywcze, a także szybko można skontaktować się z pracownikiem socjalnym. W razie jakichkolwiek problemów technicznych osoby korzystające z aplikacji mogą zadzwonić na przygotowaną dla nich specjalną infolinię - 22 165 57 44. Więcej informacji na [www.gov.pl/kwarantannadomowa](http://www.gov.pl/kwarantannadomowa). ■

KPP Olkusz

## Z psychologiem Magdaleną Łaskawiec rozmawia Agnieszka Zub

**Agnieszka Zub: Wszystko, co się obecnie dzieje, wywraca nasz świat do góry nogami. Z dnia na dzień zostały nam odebrane niemal wszystkie dostępne do tej pory „luksusy” – bo dziś wyjdźcie do kina czy kawiarni, a nawet do centrum handlowego wdaje się luksusem. Ludzie boją się o swoje miejsca pracy, o brak możliwości przemieszczania się... Jak radzić sobie z obecną sytuacją?**

**Magdalena Łaskawiec:** Myślę, że nikt nie posiada „złotej recepty” na sytuację, w której aktualnie jesteśmy. Doświadczamy w tej chwili całkowicie nowej rzeczywistości, w której pojawiły się w naszym życiu różnego rodzaju „niewygody” i ograniczenia. A to wszystko jest jeszcze wzmocnione przez uczucie lęku, jakie pojawiło się w związku z wybuchem epidemii koronawirusa. Mamy nieograniczony dostęp do informacji i możemy obserwować to, co się dzieje w innych miejscach na świecie, które wcześniej musiały podjąć walkę z tym zagrożeniem. To wszystko może wpływać negatywnie na nasze samopoczucie i wzmacniać nasze obawy. Jednak lęk nie jest złą emocją. Jest czymś, dzięki czemu jesteśmy bardziej skoncentrowani na dbałości o własne bezpieczeństwo, a więc w pewien sposób nas chroni i skłania nas do podejmowania racjonalnych decyzji w obliczu groźnej dla nas sytuacji. Musimy jednak pamiętać, że możemy także przeżywać lęk przesadny, który nie będzie miał na nas dobrego wpływu. Dużo zależy od tego, w jaki sposób postrzegamy zagrożenie i jak oceniamy własne zasoby do radzenia sobie w sytuacjach kryzysowych. Warto też skupić się na dbałości o swoją higienę psychiczną, na którą ogromny wpływ ma prawidłowy sen, właściwe odżywianie czy aktywność fizyczna. Innym jeszcze wyzwaniem jest organizacja życia domowego, rodzinnego czy zawodowego w aktualnej sytuacji, która piętrzy przed nami różnego rodzaju trudności. Może warto w tych okolicznościach skupić się na planowaniu, ustaleniu jakichś schematów działania czy ustaleniu reguł, które pozwolą nam się odnaleźć w nowych warunkach.

**A.Z.: Temat koronawirusa zdominował wszystkie nasze rozmowy, również te z naszymi dziećmi. Dzieci się boją, zadają pytania. Jak rozmawiać z nimi o koronawirusie? Czy mówić im o swoich obawach, czy też udawać, że się nie boimy, przekonywać, że wszystko będzie dobrze?**

**M.Ł.:** O koronawirusie mówią dziś wszyscy, więc naturalnym jest fakt, iż niepokojące informacje docierają także do naszych dzieci, które potrzebują wyjaśnienia ze strony swoich rodziców. Nie możemy zakładać, że te zagadnienia są dla nich za trudne lub w ogóle ich nie interesują. Stąd te pytania. Rodzice powinni zdawać sobie sprawę również tego, że ich dzieci mogą przeżywać lęki i obawy wynikające z aktualnej sytuacji, nawet jeśli o nich nie mówią. Dlatego niezmiernie ważna jest rozmowa o tym, jak wygląda otaczająca nas teraz rzeczywistość. Warto jednak pamiętać, żeby przed rozmową z dzieckiem zebrać rzetelne informacje na temat koronawirusa, tak aby uzbroić naszych najmłodszych w niezbędną wiedzę, jak zadbać o bezpieczeństwo własne i innych. Czy mówić o własnych obawach – to pozostawiam ocenie każdego z rodziców i rodzicielskiej intuicji. Myślę jednak, że udawanie przed własnymi dziećmi, że się nie boimy, wbrew przeżywanym przez nas emocjom, nie jest właściwą drogą. Może warto zamiast tego porozmawiać o tym, że każdy z nas ma prawo do przeżywania lęku i niepokoju.

**A.Z.: Za oknami wiosna, za chwilę zrobi się całkiem ciepło. Jak wytłumaczyć dziecku, że nie może wyjść na plac zabaw, że nie spotka się z dziadkami, kolegami, przyjaciółmi?**

**M.Ł.:** Jest to ogromnie trudne, gdyż mamy naturalną potrzebę bycia z innymi. I choć żyjemy w erze powszechnego kontaktu poprzez rozmaite urządzenia czy kanały komunikacji, to taki bezpośredni kontakt również jest nam potrzebny. Pewnego rodzaju „protezą” tego kontaktu może być rozmowa przez telefon czy łączność „wizyjna” przez Internet. Powinniśmy przede wszystkim skupić się na uświadamianiu dziecku, jakie zagrożenia powodują, iż przymusowo musimy pozostać w izolacji, i że jest to sytuacja przejściowa.

**A.Z.: A co z seniorami, którzy są najbardziej narażeni w kontakcie z wirusem? Jak ich przekonać do pozostania w domu?**

**M.Ł.:** Niestety w przypadku koronawirusa seniorzy są grupą najbardziej narażoną na ryzyko zachorowania. Dlatego niezbędne jest uświadamianie im zagrożeń. Konieczne jest, by ograniczyli przebywanie w miejscach publicznych. Rolą ich bliskich jest zapewnienie im pomocy związanej z zakupami, wizytami w aptece czy innymi sprawami dnia codziennego. Ważny jest też kontakt z nimi, aby nie czuli się opuszczeni w sytuacji zagrożenia. W najtrudniejszej sytuacji są osoby starsze, które są samotne. Dlatego warto mieć na uwadze nasze najbliższe otoczenie i sąsiedztwo, bo być może są tam osoby, które potrzebują pomocy, a nie potrafią o nią poprosić. Bądźmy uważni i rozejrzyjmy się wokół. Pomóżmy, jeśli jest to możliwe.

**A.Z.: Co zrobić, żeby ten czas nie był stracony? Jak wynieść z tej ciężkiej sytuacji coś pozytywnego?**

**M.Ł.:** Trudno mi myśleć o tym, że czas, jaki teraz przeżywamy, jest czasem straconym. Jest czasem nowego doświadczenia. Czasem odnajdowania się w sytuacji, która jest odmienna od naszej codziennej rutyny. Czasem adaptowania się do nowych okoliczności. Myślę, że nawet w tak trudnych okolicznościach można dostrzec pozytyw. To, czego uczy nas ta sytuacja, to w moim odczuciu przede wszystkim akceptacji pewnych utrudnień i niewygody (tj. zamknięcie szkół, instytucji kultury, urzędów, ograniczeń w swobodzie kontaktu itp.) w imię wspólnego dobra. Mam też takie poczucie, że ta epidemia może nas nauczyć uważności przede wszystkim na osoby starsze. Z pewnością też będzie miała wpływ na nasze nawyki higieniczne.

**A.Z.: Koronawirus zmienia znany nam świat. Czy zmieni nas jako ludzi?**

**M.Ł.:** Nie umiem odpowiedzieć na to pytanie. Wydaje mi się, że to bardzo indywidualna sprawa, ale wierzę, że każdy z nas z tego trudnego doświadczenia wyniesie dla siebie jakąś wartość. Być może sytuacja kryzysowa, jaka teraz jest naszym udziałem, będzie impulsem do pewnej refleksji nad własnym życiem, systemem wartości czy stosunkiem do świata i ludzi wokoło. Impulsem, który popchnie nas do dokonania zmian w sobie, jeśli uznamy, że te zmiany są konieczne. Czy jednak tak się stanie, to już tylko czas pokaże.

**A.Z.: Dziękuję za rozmowę. ■**

**#ZOSTAŃWDOMU**  
**NIE NARAŻAJ SIEBIE I INNYCH!**

**A**pel Burmistrza Miasta Mirosława Gajdziszewskiego w związku ze stanem epidemii koronawirusa w Polsce.

**Drodzy Mieszkańcy.**

Wszyscy z niepokojem obserwujemy wzrost zakażeń **koronawirusem** SARS-CoV-2 i kolejne zgony w wyniku choroby nim wywołanej. Wszystkim nam towarzyszy niepewność i obawa o siebie i o najbliższych.

W tych trudnych dla nas chwilach szczególnie ważne jest **rozumienie i akceptacja** dla podejmowanych działań oraz **dyscyplina** w ich **realizacji**. Wspólne, odpowiedzialne i solidarne działania pomogą uchronić nas przed zagrożeniem zdrowia i życia.

**Epidemia SARS-CoV-2 to zagrożenie realne jak nigdy dotąd, którego nie należy lekceważyć.**

Pojawiają się regularnie nowe rozporządzenia wprowadzają kolejne zakazy i obostrzenia dotyczące ograniczeń w przemieszczaniu się i gromadzeniu. **Respektujmy je bezwzględnie!** Myślę, że groźba kary pieniężnej nawet do 30.000 zł jest niczym, w stosunku do naszej **odpowiedzialności** za siebie, za najbliższych i tych z sąsiedztwa.

**Nie ignorujmy zagrożenia, którego nie widzimy!** Tak naprawdę nie wiemy dzisiaj, kto jest zarażony i przechodzi tę chorobę bezobjawowo, będąc nieświadomym nosicielem choroby. Zbyt mało mamy wykonanych testów na COVID-19 w naszym społeczeństwie.

W czasie tak wielu zakazów **nie zapominajmy** o naszych **seniorach** z sąsiedztwa, **osobach samotnych i potrzebujących pomocy**. Potrzeby dnia codziennego to również wsparcie dobrym słowem i otuchą. Niech nie zabraknie nam słów wsparcia dla słabszych. **Pomagajmy i troszczmy się o siebie wzajemnie.**

Ze swej strony pragnę zapewnić o **daleko idącej pomocy**, stale rozszerzając jej zakres. Na stronie internetowej miasta umieszczony został wykaz sklepów i placówek gastronomicznych w naszym mieście, które realizują zamówienia „na telefon”. Natomiast od 24 marca obowiązuje moje zarządzenie w sprawie szczególnych form udzielania pomocy w sytuacji kryzysowej. To możliwość **pomocy** dla osób objętych **kwarantanną**, ale także **starszych, samotnych i chorych**.

**Drodzy Mieszkańcy.** Złożenie wniosku o wsparcie to nie wstyd, to konieczność w trudnych czasach. **Będziemy starali się w pełni zaspokajać Wasze potrzeby.**

**Zapewnienie bezpieczeństwa naszych Mieszkańców to dziś priorytet**, jakiego jeszcze nie było. W trosce o prawidłowe funkcjonowanie naszego miasta musimy zapewnić sprawne działanie Urzędu Miejskiego, Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, służby zdrowia, służb komunalnych, Policji i OSP. Pracownicy tych instytucji codziennie

pełnią służbę na stanowiskach pracy, wykonując obowiązki na rzecz naszych Mieszkańców. Bez nich trudno dziś sobie wyobrazić sprawne funkcjonowanie naszego miasta.

W związku z tym wprowadziłem przejściowo nowe zasady pracy w Urzędzie Miejskim, **ograniczając bezpośredni kontakt** z interesantami. Urząd nadal jest czynny w dotychczasowych godzinach, a pilne sprawy załatwiane są telefonicznie lub e-mailowo na bieżąco. W innych sprawach proszę o składanie korespondencji do specjalnie ustawionej przezroczystej urny przy wejściu do Urzędu.

Staramy się też pomagać **strażakom i funkcjonariuszom policji**, zabezpieczając im podstawowe środki ochrony indywidualnej i środki do dezynfekcji. Również Nowy Szpital w Olkuszu nie pozostanie bez naszej pomocy.

Zdajemy sobie też sprawę z konieczności udzielenia **pomocy przedsiębiorcom**, szczególnie tym najmniejszym, którzy z dnia na dzień utracili źródła swoich dochodów. Wspólnie z radnymi myślimy o **wprowadzeniu ulg** w zakresie takich obciążeń finansowych jak **czynsz**, czy **podatek lokalny**. Jednak, aby takie działania przyniosły skutek, muszą być spójne i stanowić **uzupełnienie pomocy Państwa** w ramach Tarczy Antykryzysowej. Mam nadzieję, że te ustalenia staną się przedmiotem obrad najbliższej sesji Rady Miejskiej.

Podjęwane przeze mnie w tym czasie decyzje nie są łatwe i wymagają szczególnej **odpowiedzialności** oraz wprowadzenia **niezbędnych ograniczeń**. We wszystkich jednostkach organizacyjnych miasta „zamrożone” zostały wszelkie wydatki, które mogą poczekać na czas „po epidemii”. Z tego samego powodu na spotkaniu z wóldarzami ziemi olkuskiej zaproponowałem **rezygnację z organizowania uroczystości gminnych i obchodów świąt państwowych**. Moja propozycja zyskała akceptację pozostałych kolegów samorządowców, czego następstwem są odwoływane w okolicznych gminach uroczystości. Także w naszym mieście doroczne **Dni Bukowna nie odbędą się**, a pieniądze zarezerwowane na ten cel będziemy mogli przeznaczyć na walkę z koronawirusem.

**Drodzy Mieszkańcy.**

**Dziękuję Wam wszystkim za zrozumienie, za dyscyplinę, za cierpliwość. Przejdźmy wspólnie ten trudny okres, wspierając się wzajemnie.**

**„Zostańmy w domu”!**

**Nie narażajmy siebie i innych na niebezpieczeństwo zarażenia. ■**

**Burmistrz Miasta Bukowno  
/-/ Mirosław Gajdziszewski**

**#ZOSTAŃWDOMU  
NIE NARAŻAJ SIEBIE I INNYCH!**



## Ile zapłacimy za odpady komunalne od 1 maja 2020 roku?

Zapewne wielu z Państwa pamięta, gdy późną jesienią ubiegłego roku zmagaliśmy się z trudnymi decyzjami dotyczącymi odbioru odpadów komunalnych i wielkości opłat od mieszkańców Bukowna. Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Bukownie przeprowadził wówczas dwa przetargi na odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych.

Ponieważ w pierwszym przetargu cena zaproponowana przez oferenta oznaczałaby miesięczną stawkę dla mieszkańca w wysokości ok. 27 zł, przetarg ten został unieważniony. Ogłoszony został więc drugi, przy nieco zmienionych parametrach, który obejmował swym zakresem cztery miesiące bieżącego roku.

W założeniach do tego przetargu przyjęto rezygnację z odbioru odpadów komunalnych z większości nieruchomości niezamieszkałych (firm). Systemem zbiórki odpadów komunalnych objęto jedynie nieruchomości zamieszkałe jednorodzinne (domy) i wielorodzinne (bloki), nieruchomości niezamieszkałe, będące własnością lub pozostające w zarządzie Gminy Bukowno, a także nieruchomości położone między ulicami Kolejową, Niepodległości i Nową. Nie zaplanowaliśmy też w tym okresie zbiórki odpadów wielkogabarytowych i przyjęliśmy optymistycznie mniejszą ilość produkowanych odpadów średnio przez jednego mieszkańca w skali roku, tj. 310 kg. Pozwoliło to uzyskać w przetargu ofertę, która „przełożyła się” na miesięczną stawkę dla mieszkańca w wysokości 21 zł.

Niestety przez pierwsze trzy miesiące bieżącego roku okazało się, że ilość odebranych od mieszkańców odpadów komunalnych znacznie przekracza założenie przetargowe i będziemy musieli z tej sytuacji znaleźć wyjście. Jednocześnie okres obowiązywania rozwiązań z ostatniego przetargu nieuchronnie zbliża się do końca.

Dlatego też w marcu br. ogłoszony został nowy przetarg na odbiór odpadów komunalnych na pozostałe 8 miesięcy 2020 roku. Jego rozstrzygnięcie nastąpi w kwietniu i będzie skutkować nowymi stawkami opłat dla mieszkańców, które obowiązywać będą od 1 maja.

Biorąc pod uwagę nasze doświadczenia z pierwszych trzech miesięcy bieżącego roku, rozstrzygnięte przetargi w innych gminach, konieczną do realizacji wiosenną i jesienną zbiórkę tzw. „wielkich gabarytów” należy spodziewać się, że opłata za odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych niestety może wzrosnąć. Wszystko zależeć będzie od zaoferowanej w przetargu ceny za odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych.

Mamy nadzieję, że wzrost ten nie będzie jednak zbyt duży, ponieważ spodziewamy się niższej ceny jednostkowej, choćby z powodu radykalnego spadku cen paliw, ale też nie wiemy, jak na to wszystko wpłynie stan epidemii ogłoszony w naszym kraju.

Jednocześnie serdecznie prosimy, aby nie sugerować się wysokościami opłat za odbiór odpadów w innych gminach. W każdej z tych gmin różne są przecież warunki przeprowadzanych przetargów. Przykładowo, w jednej z okolicznych gmin za stawkę 15 zł miesięcznie od osoby odbiera się odpady tylko jeden raz w miesiącu (u nas dwa razy, a z budynków wielorodzinnych w zależności od potrzeb – 2-3 razy w tygodniu) i tam w skali roku mieszkaniec „produkuje” ok. 150-160 kg, a u nas wartość ta waha się w przedziale 320-350 kg. ■

(um)

## Podejrzewasz u siebie koronawirusa?

**Z**le się czujesz, masz gorączkę, kaszlesz, trudno Ci oddychać? Podejrzewasz, że to koronawirus? Zachowaj spokój i dowiedz się, co zrobić.

Jeśli masz takie objawy, jak:

- duszność,
  - stan podgorączkowy (temperatura ciała pomiędzy 37°C a 38°C),
  - objawy przeziębieniowe,
- zadzwoń do najbliższej stacji sanitarno-epidemiologicznej lub skorzystaj z teleporady u swojego lekarza POZ.

Objawami choroby COVID-19 wywołanej przez koronawirusa (SARS-CoV-19) mogą być również:

- gorączka,
- kaszel,
- duszności i kłopoty z oddychaniem,
- bóle mięśni i ogólne zmęczenie.

Jeśli masz takie objawy:

- **zadzwoń** natychmiast do najbliższej stacji sanitarno-epidemiologicznej i powiedz o swoich objawach;
- **własnym środkiem transportu** pojedź do szpitala z oddziałem zakaźnym lub oddziałem obserwacyjno-zakaźnym, gdzie lekarze określą dalszy tryb postępowania medycznego. Pod żadnym pozorem nie korzystaj ze środków komunikacji publicznej czy taksówek – w ten sposób narażasz innych na zakażenie.

**Jeśli** miałeś kontakt z osobą zakażoną koronawirusem lub chorą, to natychmiast zadzwoń do stacji sanitarno-epidemiologicznej i powiadom o swojej sytuacji. Otrzymasz informację, jak masz dalej postępować.

**Jeśli** wróciłeś z zagranicy przed 15 marca, czyli przed wprowadzeniem obowiązkowej kwarantanny dla wszystkich podróżnych powracających do Polski, i obecnie nie jesteś objęty obowiązkową kwarantanną i nie masz objawów choroby, mimo wszystko przez 14 dni od powrotu do kraju kontroluj codziennie swój stan zdrowia. Mierz temperaturę, zwróć uwagę na to, czy kaszlesz albo czy masz trudności z oddychaniem. Ogranicz kontakt z innymi. Pamiętaj, że możesz przechodzić chorobę bezobjawowo i możesz zarażać innych.

**Jeśli** tylko zaobserwujesz któryś z objawów choroby, zadzwoń natychmiast do stacji sanitarno-epidemiologicznej. Każdy pacjent manifestujący objawy ostrej infekcji dróg oddechowych (**gorączka powyżej 38°C wraz z kaszlem lub dusznością**) w powiązaniu z kryteriami epidemiologicznymi powinien ponadto trafić do oddziału zakaźnego lub obserwacyjno-zakaźnego. Jeśli zaobserwujesz takie objawy, **własnym środkiem transportu** pojedź do szpitala z oddziałem zakaźnym lub oddziałem obserwacyjno-zakaźnym. Jeśli nie możesz dotrzeć do szpitala własnym transportem, to lekarz POZ (w ramach teleporady) i stacja sanitarno-epidemiologiczna mają możliwość zlecenia dla Ciebie transportu sanitarnego.

**Jeśli** masz pytania, wątpliwości, zadzwoń na infolinię Narodowego Funduszu Zdrowia: **800 190 590**.

Korzystaj z wiarygodnych źródeł informacji, nie daj się panice. Dbaj o siebie i swoich bliskich. ■

Źródło: [www.gov.pl](http://www.gov.pl)

W związku ze **stanem zagrożenia epidemicznego** wywołanego koronawirusem SARS-CoV-2, powodującym chorobę COVID-19, zgodnie z zaleceniami służb sanitarnych

**do dnia 30 czerwca 2020 r.**

### odwołane zostają wszystkie uroczystości oraz wydarzenia kulturalne i sportowe

organizowane przez samorząd Gminy Bukowno. W związku z tym wszystkie wydarzenia zaplanowane na ten czas przez Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie również zostają odwołane. O terminach Sejmiku Poetyckiego „Pod Diablą Górą”, Plenaru Artystycznego i Konkursu Piosenki „Wygraj Sukces” poinformujemy w późniejszym czasie.

Informujemy również, że decyzją organizatorów tegoroczna XXXIII edycja Małopolskiego Festiwalu Form Muzycznych i Tanecznych „Talenty Małopolski 2020” zostaje odwołana. ■

## LEKTURY NA CZAS PANDEMII

W ostatnim czasie mamy sporo czasu na czytanie. Rankingi czytelnictwa pokazują, że coraz częściej sięgamy po książki, w których poruszany jest temat epidemii. Ostatnio francuskie wydawnictwo Gallimard poinformowało, że od wybuchu pandemii koronawirusa „**Dżuma**” Alberta Camusa wyprzedziła się w ogromnej liczbie egzemplarzy. Dlaczego? Dlatego, że książki, w których podejmowany jest temat epidemii, przywracają nam poczucie wspólnoty, uświadamiają, że z zarazą ludzkość żyje od wieków.

W związku z powyższym my również przygotowaliśmy dla Was listę kilku książek o tej tematyce. Oto ona:

1. Giovanni Boccaccio, „Dekameron”
2. Albert Camus, „Dżuma”
3. Gabriel García Márquez, „Miłość w czasach zarazy”
4. Daniel Defoe, „Dziennik roku zarazy”
5. Andrzej Szczypiorski, „Msza za miasto Arras”
6. Stephen King, „Bastion”
7. Tomasz Mann, „Śmierć w Wenecji”
8. Emily St. John Mandel, „Stacja Jedenaście”
9. Margaret Atwood, „Oryks i Derkacz”
10. Philip Roth, „Nemezis”
11. Dean Koontz, „Oczy ciemności”
12. A.G. Riddle, „Pandemia”

Przypominamy, że wiele witryn udostępniło w ostatnim czasie książki za darmo, m.in. **Legimi (pakiet e-booków i audiobooków) i Empik – pakiet Empik Premium za darmo na dwa miesiące**, z dostępem do ponad 11 tysięcy e-booków i audiobooków, a także darmową dostawą tradycyjnych książek – do paczkomatu lub kurierem. ■

Redakcja

# Marzec w MOK



## Dzień Kobiet w Filii Wodąca

**2** marca w Filii MOK Wodąca świętowano Dzień Kobiet. W programie artystycznym wystąpiła grupa taneczna Ladies Fitness & Dance oraz wokalistki: Magdalena Pędras, Justyna Bałucka oraz Katarzyna Adamczyk-Drożyńska. Uczestniczki Klubu Seniora Bukowno - Wodąca zaprezentowały się w autorskim skeczu pt. „Sanatorium miłości”. Nie zabrakło życzeń, kwiatów i dobrej zabawy przy muzyce Kapeli Bukowiacy. ■



## X Babski Comber

**6** marca w MOK odbył się X Babski Comber - tym razem impreza przebiegała w stylu latino. Nie zabrakło wspólnego biesiadowania, tańców, konkursów, pysznego jedzenia, a przede wszystkim dobrej zabawy. Najlepsze życzenia złożyli wszystkim paniom burmistrz Mirosław Gajdziszewski, zastępca burmistrza Józef Paluch oraz sekretarz Miasta Marcin Cockiewicz. Ze specjalnym występem zaprezentowała się grupa Ladies Fitness & Dance. Specjalnie dla par wystąpił także Tadeusz Kańczuga. ■



## Botaniczna perfumeria

**8** marca w MOK odbyły się warsztaty artystyczne pod hasłem BOTANICZNA PERFUMERIA. Panie miały okazję choć w teorii poznać sposoby pozyskiwania olejków eterycznych, z których tworzy się zapachy. Warsztaty prowadziła pani Ewa Protasiewicz z ZARÓŚLA, przy udziale Ewy Ginko-Kleber z PINADOM. Obie panie ukończyły wzornictwo na ASP w Krakowie. Podczas warsztatów panie dowiedziały się, jakich sztuczek użyć, by zatrzymać zapach na dłużej, jak kiedyś tworzono pachnidła i jak wygląda to teraz. Każda uczestniczka wyszła z buteleczką własnoręcznie stworzonych przez siebie perfum. ■



## Wykład na UO

**10** marca, w ramach działającego w MOK Uniwersytetu Otwartego, prelekcję pt. „I stajesz się tym, co pijesz” wygłosił Artur Półtorak. W pigułce artystycznej wystąpił Leon Sadok oraz zespół Staccato.

Artur Półtorak ukończył Akademię Górniczo-Hutniczą w Krakowie na Wydziale Górniczym oraz studia podyplomowe na Uniwersytecie Jagiellońskim z Zarządzania Zasobami Ludzkimi. Kilka lat pracował w ZGH Bolesław w Oddziale Technologicznym na Wydziale Przeróbki Mechanicznej. W 1996 r. otworzył, jako pierwszy w Małopolsce, prywatny pensjonat dla starszych osób. Obecnie pracuje w Miejskim Przedsiębiorstwie Energetyki Ciepłej S.A. w Krakowie, czynnie włączając się w walkę ze smogiem. ■

## Drodzy Czytelnicy!

W związku z ogłoszoną przez WHO pandemią koronawirusa, a co za tym idzie - zamknięciem m.in. instytucji kultury, informujemy, że tymczasowo ograniczamy naszą działalność wyłącznie do Internetu. Zapraszamy wszystkich na profil MOK na Facebooku, gdzie cze-

kają na Was liczne atrakcje, m.in. koncerty online, kreatywne warsztaty plastyczne, zabawy ruchowe dla dzieci, zajęcia taneczne, sztuki teatralne online, konkursy itp. Mamy nadzieję, że ten trudny czas nie długo minie i że wszyscy wrócimy do normalnego życia. Na razie jednak ZOSTAŃMY W DOMU! ■

Redakcja



# 28 SEJMIK POETYCKI „POD DIABŁĄ GÓRĄ”

Ogólnopolski Konkurs Poetycki  
pod Patronatem Burmistrza Miasta Bukowno

o Złoty, Srebrny i Brązowy Liść Bukowy  
w dwóch kategoriach wiekowych;  
I - do lat 18, II - powyżej 18 roku życia

Celem konkursu jest pobudzenie aktywności poetyckiej w środowisku oraz doskonalenie i popularyzacja twórczości amatorskiej wśród dzieci i młodzieży. Warunkiem udziału w konkursie jest dostarczenie jednego wiersza o dowolnej tematyce, niepublikowanego w wydawnictwach zwartych (książki, czasopisma) i nienagradzanego w innych konkursach. Nadesłane utwory zostaną opublikowane w tomiku, którego promocja odbędzie się podczas finału konkursu, a nagrodzeni oraz wyróżnieni w konkursie otrzymają nagrody rzeczowe.

Wiersze, z dopiskiem SEJMIK POETYCKI, prosimy dostarczyć do

**20 września 2020 r.**

na adres e-mail: [mok@mokbukowno.pl](mailto:mok@mokbukowno.pl)

lub w dwóch egzemplarzach **maszynopisu, drogą tradycyjną (pocztą)**, na adres:  
**Miejski Ośrodek Kultury**  
**32-332 Bukowno ul. Kolejowa 3**  
**tel./fax 032 642 19 38**

Wiersz oraz kopertę zawierającą dane autora (imię i nazwisko, adres, nr telefonu, e-mail, wiek) należy opatrzyć godłem (niegraficznym) oraz kategorią wiekową, której dotyczy.

**UWAGA:** w przypadku wysyłania wierszy pocztą tradycyjną liczy się data stempla pocztowego.

Rozstrzygnięcie konkursu i wręczenie nagród

**odbędzie się podczas Gali Literackiej  
jesienią 2020 roku**

w sali widowiskowej Miejskiego Ośrodka Kultury.

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do publikacji utworów bez gratyfikacji pieniężnej dla autora.

Nagrody można odebrać wyłącznie podczas Gali Sejmiku.

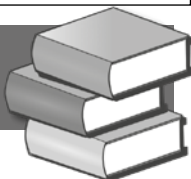
**Patronat medialny:**  
**Fundacja Kultury AFRONT**  
**Organizator:**

**Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie**

**MOK**  
**BUKOWNO**



## Informacje z Biblioteki



Z uwagi na rozszerzającą się chorobę Covid-19, centrala Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukownie, wraz z filiami, jest nieczynna dla czytelników od 12.03.2020 r. do odwołania. Ze względu na bezpieczeństwo wszystkie spotkania, konkursy oraz zajęcia zostały odwołane. Czytelnicy, którym przypadnie termin oddania książek na czas epidemii, nie muszą się martwić. Przedłużamy termin wypożyczeń o kolejne 30 dni. Nikt z Państwa za ten czas nie otrzyma upomnienia.

Wszyscy miłośnicy książek, dowiedzą się z naszego profilu na stronie Facebook, gdzie można wirtualnie przeczytać powieści i bajki dla dzieci oraz gdzie można się wirtualnie spotkać z pisarzami. Z uwagi na zaistniałe warunki, wielu pisarzy organizuje spotkania autorskie w wirtualnej rzeczywistości. Staramy się o nich dowiadywać i informować Państwa na bieżąco. Ponadto posiadamy kody dostępu do platformy Ibuk Libra (jedna z największych internetowych wypożyczalni online w Polsce). Zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny: **(0-32) 642-12-62, 646-02-77.**

Prosimy o śledzenie kolejnych komunikatów na stronie biblioteki i w mediach społecznościowych. ■

## Uczniowie klasy 2b z wizytą w gabinecie weterynaryjnym



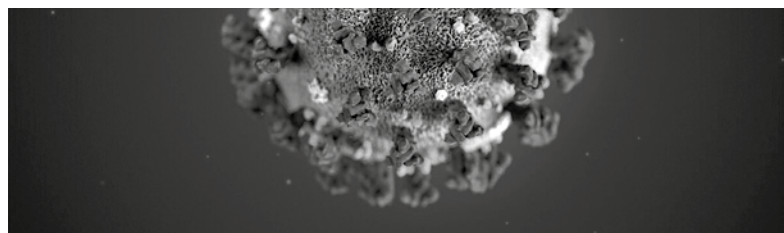
„Gdy Ci zwierzę zachoruje,  
wiedz, że człowiek się znajduje,  
co wybrał zawód taki,  
w którym leczy się zwierzaki...”

4 marca uczniowie klasy 2b wybrali się z wizytą do gabinetu weterynaryjnego „Nowa” w Bukownie. Celem naszego spotkania było poznanie specyfiki pracy weterynarza, kształtowanie postaw humanitarnych w stosunku do zwierząt, uświadomienie, że zwierzęta, tak jak i ludzie, są żywymi istotami, które też chorują i cierpią oraz wymagają pomocy i leczenia. Najmłodszy dokładnie obejrzał gabinet weterynaryjny, dowiedzieli się, na czym polega praca weterynarza. Lekarz weterynarii, pan Marek Wasiak, ciekawie opowiadał o sposobie pielęgnacji zwierząt domowych, a także, jak należy się zachować podczas kontaktu z niebezpiecznym zwierzęciem. Dzieci poznały narzędzia medyczne potrzebne do badania zwierząt - zobaczyły laboratorium, w którym wykonuje się różne analizy, i salę, w której lekarze przeprowadzają operacje i zabiegi. Uczniowie brali aktywny udział w spotkaniu i chętnie opowiadali o swoich małych przyjacielach i ich problemach ze zdrowiem. Pan doktor podkreślił konieczność mycia rąk po każdym kontakcie ze zwierzętami.

Serdecznie dziękujemy państwu Katarzynie i Markowi Wasiakom za możliwość przyjrzenia się pracy weterynarza z bliska, rozbudzenie naszej ciekawości poznawczej i kształtowanie opiekuńczego stosunku do zwierząt. Była to ciekawa i interesująca lekcja! ■

**Beata Wójcik**

## Jak radzić sobie z lękiem przed koronawirusem?



Od 12 marca 2020 r. funkcjonowanie jednostek systemu oświaty zostało czasowo ograniczone.

Słyszymy wszędzie, że nadal pracujemy. Zwrot: „Zdalne nauczanie” towarzyszy nam każdego dnia. Wielu z nas chciałoby już wró-

cić do „własnej szkoły”, ale nie jest to w tej chwili możliwe. Boimy się o siebie, o naszych bliskich. Stres, obawy i napięcie - nie da się ukryć, że towarzyszą większości z nas.

Ani panika, ani wyparcie nie jest dobrym sposobem na radzenie sobie z pandemią koronawirusa. Jakie strategie, oparte na nauce, mogą nam pomóc w radzeniu sobie z lękiem wywołanym epidemią koronawirusa? Oto kilka przykładów:

- Staraj się zaakceptować niepewność, która jest nieodłącznym elementem naszego życia.
- Nie próbuj unikać lęku.
- Wspomagaj swoją odporność psychiczną.
- Nie wyolbrzymiaj, ale i nie lekceważ zagrożenia.
- Skorzystaj z pomocy specjalisty, jeśli potrzebujesz.
- Lęk jest naturalną emocją. Spróbujmy (nomen omen) nie bać się jej.

**Czasami lęk jest w nas, ale lęk, to nie my.**

Myśl pozytywnie!

„Gdy umysł jest spokojny i zajęty pozytywnymi myślami, ciało trudniej jest zachorować” - Dalajlama. ■

**Poradynka**

## Rozwaga i odpowiedzialność to bezpieczne warunki na naszych drogach



**2** marca w Szkole Podstawowej nr 1 odbyły się eliminacje szkolne **Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym**, w których udział brało 21 uczniów z klas 5 - 8.

W ramach turnieju BRD rozegrane zostały konkurencje takie jak: test z przepisów ruchu drogowego oraz jazda sprawnościowa po torze przeszkód. Uczniowie starali się wypaść jak najlepiej, pomimo śliskiej nawierzchni sali gimnastycznej.

Zwycięzcą etapu szkolnego został **Jakub Litewka z kl. 7a**.

Do następnego etapu zakwalifikowali się *również*:

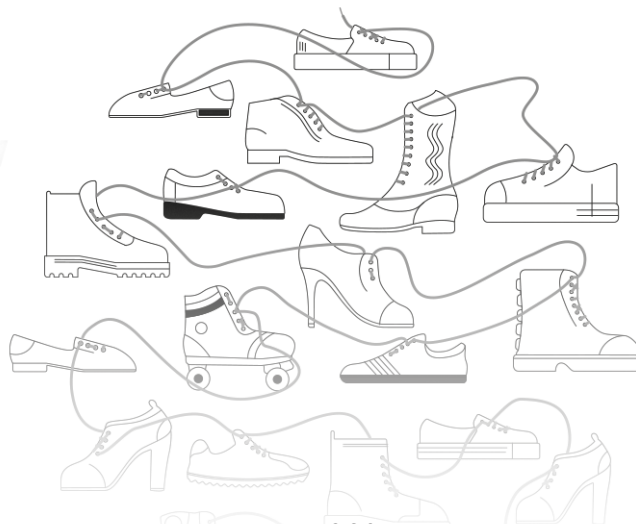
**Fabian Grzywacz - kl. 7b,**

**Oliwia Nawara - kl. 6a,**

**Jakub Piętka - kl. 6d.**

Dziękujemy wszystkim za sportową walkę i życzymy sukcesu w etapie powiatowym! ■

**E. Dudek, R. Lekston**



## Udział uczniów SP2 w kampanii Orange - #jestnaswiecej

W lutym uczniowie naszej szkoły wzięli udział w warsztatach realizowanych w ramach kampanii Fundacji Orange **#jestnaswiecej**, której celem jest walka z hejtem w internecie.

Podczas warsztatów uczniowie klas 5a, 5b, 6, 7 i 8 mieli możliwość podzielenia się swoimi spostrzeżeniami dotyczącymi zachowań dzieci i młodzieży na portalach społecznościowych, komunikatorach itp. miejscach w sieci internetowej, zarówno tych pozytywnych, jak i negatywnych.

W czasie zajęć omówione zostały konsekwencje, jakie hejt nieśie ze sobą. Ponadto uczniowie każdej z klas niemal jednogłośnie podjęli decyzję o przeciwstawieniu się mowie nienawiści, zakładając **pomarańczową sznurówkę** - symbol sprzeciwu wobec hejtu. ■

**Redakcja szkolna**



„Nie umiera ten kto trwa w pamięci żywych”  
Ks. Jan Twardowski

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że dnia 13 marca 2020 roku odeszła od nas nasza Koleżanka

### Ś.† P. Anna Strzelczyk

Zasłużony wychowawca i nauczyciel wielu pokoleń wychowanków Miejskiego Przedszkola w Bukownie w latach 1983 – 2019. Zawsze pełna radości i dumy z sukcesów swoich wychowanków i swojego miejsca pracy.

Skutecznie pozyskiwała sprzymierzeńców i sojuszników dla naszego przedszkola.

Była przykładem nauczyciela wychowania przedszkolnego, który swoją pracę zawodową uzupełniał działalnością społeczną, charytatywną - nastawioną na drugiego człowieka.

Swoją charyzmę i naturę społecznika potrafiła wykorzystać w organizacji wielu przedsięwzięć:

\* organizator 13-tu edycji Międzywojewódzkiej Olimpiady Sportowej Przedszkolaków

„Od Przedszkolaka do Olimpijczyka”,

\* wieloletnia szefowa sztabu WOŚP w Bukownie, pod kierunkiem której odbywały się projekty: Akcja Stop Powodziom, Symboliczny bieg „Policz się z kukrzycą”, „Ratujemy i Uczymy Ratować” - nauka udzielania pierwszej pomocy, a ostatnio przy współpracy z Fundacją DKMS akcja rejestracji potencjalnych dawców komórek macierzystych. Odnaczona w 2017 r. przez Burmistrza Miasta Bukowno tytułem „Serce dla Bukowna”.

#### Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie i Najbliższym składają:

Dyrekcja, Grono Pedagogiczne, pracownicy administracji i obsługi oraz emerytowani pracownicy Miejskiego Przedszkola w Bukownie

## Przygotowanie do Świąt Wielkiej Nocy W PRZEDSZKOLU SIÓSTR PREZENTEK

Wielki Post to czas, który umożliwia każdemu z nas przygotować się do najważniejszej uroczystości chrześcijan – Zmartwychwstania. Dzieci z Przedszkola Sióstr Prezentek z inicjatywy s. Małgorzaty Smętek – dyrektora przedszkola przygotowały dwie piękne inscenizacje związane z tym istotnym dla chrześcijan okresem.

Pierwsza inscenizacja przybrała formę pantomimy i pozwoliła dzieciom zrozumieć, czego doświadczył i kogo spotkał na swojej drodze na Golgotę Jezus Chrystus. Przedszkolaki z grupy „Motylków” i „Sówek” wcieliły się między innymi w rolę Jezusa, Maryi, Piłata, św. Szymona, czy św. Weroniki i z zaangażowaniem w obrazowy sposób przedstawiły swoim młodszym kolegom biblijne sceny z Drogi Krzyżowej.



Druga zrealizowana w Przedszkolu inscenizacja zaczerpnięta została z angielskiej legendy opowiadającej o marzeniach trzech drzew, które spełniły się w niezwykle sposób. Każde z tytułowych drzew chciało stać się wyjątkowym pożytecznym przedmiotem: piękną szkatułą dla drogocennych skarbów, potężnym okrętem przewożącym ważne osoby i bardzo wysokim drzewem, dzięki któremu ludzie, patrząc na jego wielkość, będą spoglądać na Niebo i myśleć o Bogu. Każde długo wyczekiwane marzenie spełniło się, ale w nieoczekiwany sposób.

Ta krótka opowieść w wykonaniu przedszkolaków pozwoliła zrozumieć wszystkim uczestnikom, że kiedy wydaje nam się, że wszystko idzie nie po naszej myśli, powinniśmy wiedzieć, że Bóg ma dla nas zawsze pewien niezwykle plan. Jeśli Mu zaufamy, obdarzy nas hojnie.

Te nietypowe zajęcia z religii cieszą się dużym zainteresowaniem naszych wychowanków, którzy poprzez aktywne uczestnictwo i zaangażowanie lepiej przyswajają istotne treści i poznają Boga. ■

MK

Od Redakcji: Obie informacje dotyczą wydarzeń, które odbyły się przed zamknięciem przedszkoli i szkół.



## MARZEC W ŚWIETLICY

W marcu zaczęliśmy przygodę z kuchniami świata. Poznaliśmy zarówno nowe, orientalne smaki, jak i te wszystkim dobrze znane. Przygotowaliśmy pizzę. Każdy miał swoją, wyjątkową i przepyszną. Wybór dodatków pozwolił puścić wodze wyobraźni i powstały przysmaki, jakich niejedna pizzeria mogłaby pozazdrościć. Próbowaliśmy również kuchni chińskiej (część z nas przekonała się do smaku curry). Przygotowanie posiłków okraszone było inspirującą i bardzo klimatyczną muzyką z tych rejonów. Ponadto dowiedzieliśmy się sporo nowych rzeczy o Włoszech i Chinach. Poznaliśmy historię tych krajów, zapoznaliśmy się z legendami i wieloma ciekawostkami. Było super!

W świecie mediów społecznościowych i wszechobecnej technologii zaznaliśmy „odskocznii” od komputerów i graliśmy w „Państwa, miasta”. Rozgrywki były zacięte, każdy walczył o jak największą liczbę punktów. Kreatywność nie miała granic. Każdy mógł się wykazać znajomością geografii, roślin i zwierząt, a nawet zawodów. Tak spędzony czas pozwolił nam rozwinąć wiedzę i słownictwo.

Z czasem nad światem pojawiło się widmo koronawirusa, przez co na świetlicy podjęliśmy wzmożone środki higieny, poznaliśmy tajniki dokładnego mycia rąk i dowiedzieliśmy się, co robić w razie wystąpienia objawów choroby u nas lub naszych bliskich.

Przez wzgląd na bezpieczeństwo, w związku z COVID-19, działalność Świetlicy Środowiskowej w Bukownie została wstrzymana na czas nieokreślony. Mamy nadzieję, że epidemia minie i znów będziemy mogli zawitać w mury Świetlicy. Na razie musimy zostać w domach i prosimy o to samo również Was - w trosce o nas i naszych bliskich. ■

**Wychowawcy Świetlicy Środowiskowej  
w Bukownie**

## Z życia MOSiR



**1 marca w Rabsztynie odbył się BIEG TROPEM WILCZYM.**  
Oto wyniki biegaczy z Bukowna.

### Bieg Główny 6,5 km

Mateusz Jasica 1 miejsce open  
Adrian Dziurzyński 5 miejsce open  
Aleksandra Rusek 19 miejsce open K

### Bieg Honorowy 1963 m

Krzysztof Jasica 2 miejsce



### Bieg dla dzieci

Krzysztof Jasica 1 miejsce  
Kuba Zabrocki 2 miejsce

### 7 marca zawodnicy z Bukowna wzięli udział w GRAND PRIX KRAKOWA w Biegach Przełajowych.



3 medale przywieźli lekkoatleci z Bukowna z pierwszych w tym roku biegów przełajowych rozgrywanych na krakowskim AWF:

500 m - Marcel Dziurzyński Chł. Młodzi rocz. 2012 - 1 miejsce  
1000 m - Maja Labisko Dz. Młodsze rocz. 2009 - 1 miejsce  
1000 m - Roksana Kurek Dz. Starsze rocz. 2008 - 2 miejsce  
1000 m - Chłopcy Młodzi rocz. 2009 - Krzysztof Jasica - 9 miejsce,  
Kuba Zabrocki - 12 miejsce, Bartosz Malczyk - 15 miejsce  
1000 m Chłopcy Starsi rocz. 2007 - Bartosz Drynda - 14 miejsce  
3000 m - Juniorzy - Mateusz Jasica - 4 miejsce  
2000 m Seniorzy - Monika Mucha Labisko - 10 miejsce  
3000 m Seniorzy - Krystian Szymański - 8 miejsce, Adrian Dziurzyński - 12 miejsce ■

W związku ze stanem zagrożenia epidemicznego wywołanym koronawirusem SARS-CoV-2, powodującym chorobę COVID-19, zgodnie z zaleceniami służb sanitarnych, odwołane zostają wszystkie uroczystości, wydarzenia kulturalne i sportowe organizowane przez samorząd Gminy Bukowno do dnia 30 czerwca 2020 r. W związku z powyższym Bieg Uliczny w Bukownie organizowany podczas Dni Bukowna nie odbędzie się. Zapraszamy za rok. ■

# RESPIRATOR DLA OLKUSZA



**K**omitet Społeczny Mallam Bukowno, chcąc wesprzeć olkuski szpital w walce z koronawirusem, organizuje zbiórkę, której celem jest zakup respiratora oraz materiałów niezbędnych w walce z COVID-19.

W dobie koronawirusa szpitale zmagają się z dramatyczną sytuacją związaną z brakiem podstawowych środków ochrony oraz sprzętu medycznego. W geście solidarności Komitet Społeczny Mallam Bukowno zorganizował zbiórkę, której głównym celem jest zakup respiratora dla olkuskiego szpitala. Jego koszt to ok. 85 tys. zł netto (przykładowy respirator stacjonarny Evita V300). Jak informuje Komitet, decyzja o zakupie zostanie podjęta wspólnie z personelem Nowego Szpitala w Olkuszu.

– W Polsce rośnie liczba potwierdzonych przypadków zakażenia chorobą COVID-19 wywoływaną wirusem SARS-CoV-2. Mimo, że do tej pory na terenie powiatu olkuskiego nie stwierdzono przypadków zarażenia koronawirusem, sytuacja jest poważna. Może w każdej chwili braknąć respiratorów i zabezpieczeń typu maseczki, itp. Po wielu rozmowach ze środowiskiem lekarzy, pielęgniarek i innych ludzi ze środowiska służby zdrowia zdecydowaliśmy się, aby uruchomić zbiórkę na respirator dla Olkusza i rzeczy potrzebne w walce z wirusem – mówią organizatorzy.

Do tej pory (4 kwietnia) akcję wsparło 271 osób, które łącznie wpłaciły kwotę 15 981 zł, ale to ciągle za mało, by można było zrealizować zakup. Wciąż jednak można wesprzeć zbiórkę i wpłacić dowolną kwotę na ten cel. Link do zrzutki tutaj: <https://zrzutka.pl/pksnf4>.

– Nikt nie wie, co przyniesie jutro. Pewne jest to, że wspólnie sprawiamy, iż rzeczy niemożliwe stają się realne! Razem jesteśmy w stanie przetrwać ten czas, by wyjść z tego jeszcze silniejsi! Już nie raz mieszkańcy powiatu udowodnili, że razem mamy tę moc! – dodają organizatorzy. ■

Włączmy się wspólnie w tę akcję!

**Agnieszka Zub**

## Rok działalności Centrum Wsparcia Dziecka Niepełnosprawnego i Rodziny w Bukownie



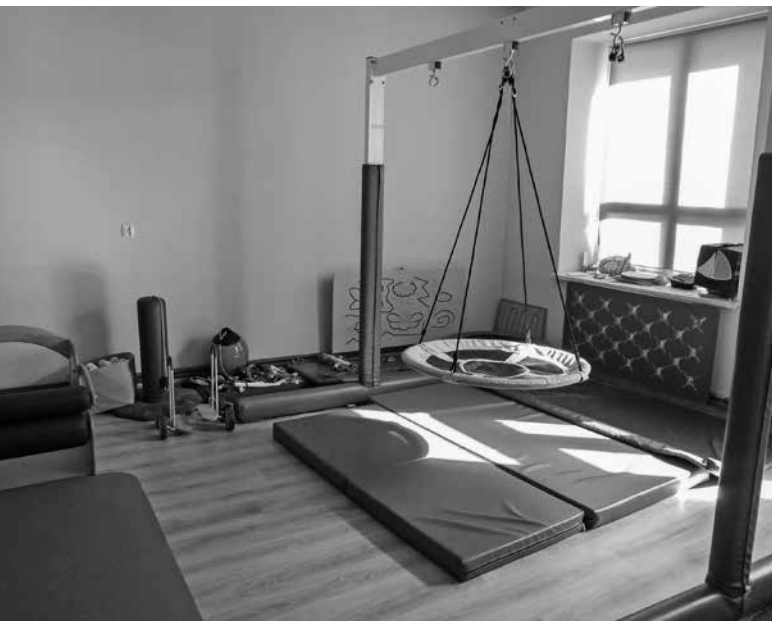
**D**okładnie rok temu Stowarzyszenie Dobroczynne „Res Sacra Miser” zakończyło inwestycję związaną z przywróceniem pełnej funkcjonalności budynku po byłej szkole „Na Skalce”. Wykorzystując gromadzone od wielu lat środki własne oraz sięgając po unijne dotacje, uruchomiono profesjonalne Centrum Wsparcia Dziecka Niepełnosprawnego i Rodziny.

### Jakiego rodzaju wsparcie jest świadczone w Centrum?

Od września 2018 r. na parterze budynku działa pierwsze w powiecie olkuskim Przedszkole Terapeutyczne „Smykałka” im. Aliny Ratusińskiej. Nowatorskie wyposażenie, wielospecjalistyczne wsparcie, profesjonalny personel to atuty przedszkola, które doceniają rodzice dzieci z niepełnosprawnościami, jak i – co najważniejsze – same przedszkolaki. W „Smykałce”, prócz klasycznej formy edukacji, realizowane są liczne projekty dodatkowe, mające na celu zwiększenie skuteczności terapii i rehabilitacji dzieci dotkniętych autyzmem. We wrześniu 2020 r. ma powstać kolejny oddział przed-



szkolny. **Obecnie trwa rekrutacja do przedszkola – wszystkich zainteresowanych odsyłamy na stronę internetową: przedszkole.rsm.olkusz.pl**

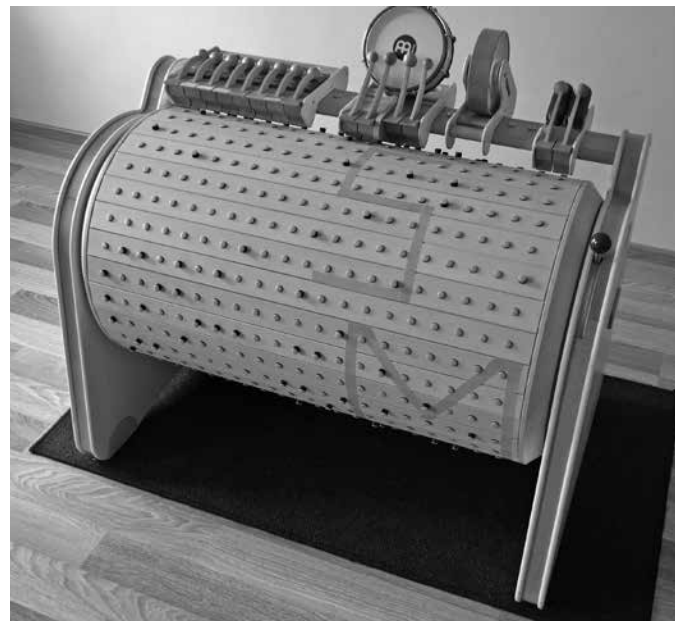


Niezwykle ważnym projektem dla Stowarzyszenia jest Placówka Wsparcia Dzieciennego „Kawiarenka Pod Parasolem”, przeznaczona dla 10 dzieci z niepełnosprawnościami. Dzieci znajdują w placówce nie tylko profesjonalne wsparcie, ale także możliwość integracji ze środowiskiem i rówieśnikami. Istotnym elementem działalności Kawiarenki jest także edukacja. Prowadzone są szkolenia, spotkania integracyjne, będące doskonałą formą wymiany myśli, doświadczeń i – co najważniejsze – zdobywania cennej wiedzy, przede wszystkim przez rodziców dzieci z niepełnosprawnościami. To właśnie mamy zrzeszone w nieformalnej grupie wsparcia były pierwszymi gospodarzami „Skałki”, po jej przejściu przez Stowarzyszenie w czerwcu 2016 r. **Wszystkie rodziny, które borykają się z problemami w rozwoju dziecka, mogą skorzystać ze spotkań z członkami Kawiarenki w każdą środę od godziny 15.00.**

Centrum Wsparcia Dziecka Niepełnosprawnego i Rodziny w Bukownie to także codzienne wsparcie dla dzieci z niepełnosprawnością w formie rehabilitacji, terapii logopedycznej i pedagogicznej. Większość oferowanych działań jest bezpłatna dla uczestników,



dzięki środkom pozyskanym z funduszy zewnętrznych. Przykładem jest projekt „Moc w pomocy - wsparcie dziecka niepełnosprawnego i jego rodziny”, w którym środki przyznane przez Miasto Bukowno



pozwoły na organizację profesjonalnego wsparcia dla 15 dzieci z terenu tej gminy.

„Res Sacra Miser” chce, aby budynek po byłej szkole „Na Skałce” stał się także Centrum Aktywności Społecznej. Dlatego też organizowane są w nim spotkania integracyjne i szkoleniowe, ze szczególnym uwzględnieniem działań dla seniorów i osób działających w lokalnych organizacjach pozarządowych. **Jeśli macie pomysł na twórcze zajęcia dla mieszkańców Bukowna i szukacie miejsca na ich realizację – skontaktujcie się ze Stowarzyszeniem.**

Działania Stowarzyszenia można wesprzeć między innymi poprzez polubienie ich facebookowej strony. – Szukamy też osób chętnych do włączenia się w formę pracy wolontariackiej w terapię naszych podopiecznych. Zachęcamy do przekazania 1% podatku na rzecz naszej działalności – zebrane środki prześlemy na dalsze prace inwestycyjne w otoczeniu budynku – mówi Agata Krampus, wiceprezes Stowarzyszenia. ■

**Źródło: Stowarzyszenie RES SACRA MISER  
Fot. Agnieszka Zub**





# TAŃSZE UBEZPIECZENIA

..komunikacyjne, majątkowe, osobowe...

assistance  
**GRATIS**

## UBEZPIECZENIA

Rejestracja Pojazdów

### KORONAWIRUS #ZOSTAŃWDOMU

Szanowni Klienci,  
w tej trudnej sytuacji nasza placówka pełni dyżur, ale w głównej mierze zalecamy kontakt telefoniczno-mailowy: [bukowno@cupartner.pl](mailto:bukowno@cupartner.pl) lub [ubezpieczenia@cupartner.pl](mailto:ubezpieczenia@cupartner.pl)  
tel. 881 075 025, 608 579 443  
Wyślij nam skan lub zadzwoń.

### KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA

- Komunikacyjne OC/AC/NW/ASS, PAKIETY
- Majątkowe domy, mieszkania, firmy
- NNW Życie, Emerytura
- OCP, kabotaż, Gwarancje dla przewoźników
- OC lekarzy i innych zawodów
- wadium, gwarancja itp.
- inne wg Twojej potrzeby

#### DODATKOWE ZNIŻKI:

- Na start w AC zniżka nawet do wysokości posiadanych zniżek OC
- Dla rolników do 20% zniżki
- Dla pracowników branży energetycznej, oświaty, medycyny, ZGK, policji, HK, PKP i innych

**DOJEDZIEMY DO PAŃSTWA**

#### PAMIĘTAJ

Nie trać czasu na wyszukiwanie ofert - **zrobimy to za Ciebie** • Doradzimy w wyborze najkorzystniejszego ubezpieczenia  
Pomożemy dopełnić formalności • Skomplikowane ubezpieczenie **załatwimy niezwłocznie** • **Tanie** pakiety samochodowe

**32-332 BUKOWNO ul. Kolejowa 1 (Dworzec PKP)**  
tel.: 32 642 38 48, kom.: 608 579 443, e-mail: [bukowno@cupartner.pl](mailto:bukowno@cupartner.pl)

**Godziny otwarcia**  
pn-pt: 9.00 - 16.45

Allianz ERGO COMPENSA Warta Proxima BTA InterRisk HDI Gothaer AVIVA TUZ

## AUTO SERWIS TEST

[www.autoserwistest.pl](http://www.autoserwistest.pl)

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

**Blacharstwo Lakiernictwo Mechanika Pojazdowa Diagnostyka**

**Pojazd zastępczy | Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h**

### POMPOWANIE KÓŁ AZOTEM



Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawiesznień, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



Sieć naprawcza PZU  
biuro likwidacji szkód  
Zgłoszenie, oględziny  
Rzeczoznawca na miejscu

**NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE**



**SERWIS KLIMATYZACJI**  
napełnianie | odkażanie ozonowe | naprawa

**CENTRUM WYMIANY OPON**



# OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł

Części samochodowe

Geometria kół

Wulkanizacja

Auto Serwis

Prostowanie felg

DAM-BER

**Bolesław ul. Główna 67a**

**PRZY WYMIANIE OPON  
MYCIE AUTA GRATIS**

tel. 32 642 38 18  
504 852 677

## MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie  
powyżej 50 zł  
mycie GRATIS!!!**



**UMYJ AUTO  
ZA DROBNE!**



32 642 38 18  
504 852 677

**Bolesław ul. Główna 67a**